

02.093

**Bundesgesetz  
über Radio und Fernsehen.  
Totalrevision  
Loi fédérale  
sur la radio et la télévision.  
Révision totale**

*Schlussabstimmung – Vote final*

Botschaft des Bundesrates 18.12.02 (BBl 2003 1569)  
 Message du Conseil fédéral 18.12.02 (FF 2003 1425)  
 Nationalrat/Conseil national 02.03.04 (Erstrat – Premier Conseil)  
 Nationalrat/Conseil national 03.03.04 (Fortsetzung – Suite)  
 Nationalrat/Conseil national 03.03.04 (Fortsetzung – Suite)  
 Nationalrat/Conseil national 04.03.04 (Fortsetzung – Suite)  
 Nationalrat/Conseil national 04.03.04 (Fortsetzung – Suite)  
 Nationalrat/Conseil national 18.03.04 (Fortsetzung – Suite)  
 Ständerat/Conseil des Etats 02.03.05 (Zweitrat – Deuxième Conseil)  
 Ständerat/Conseil des Etats 02.03.05 (Fortsetzung – Suite)  
 Ständerat/Conseil des Etats 03.03.05 (Fortsetzung – Suite)  
 Ständerat/Conseil des Etats 03.03.05 (Fortsetzung – Suite)  
 Ständerat/Conseil des Etats 09.03.05 (Fortsetzung – Suite)  
 Nationalrat/Conseil national 22.09.05 (Differenzen – Divergences)  
 Nationalrat/Conseil national 28.09.05 (Fortsetzung – Suite)  
 Ständerat/Conseil des Etats 30.11.05 (Differenzen – Divergences)  
 Nationalrat/Conseil national 06.03.06 (Differenzen – Divergences)  
 Ständerat/Conseil des Etats 09.03.06 (Differenzen – Divergences)  
 Nationalrat/Conseil national 24.03.06 (Schlussabstimmung – Vote final)  
 Ständerat/Conseil des Etats 24.03.06 (Schlussabstimmung – Vote final)  
 Text des Erlasses (BBl 2006 3587)  
 Texte de l'acte législatif (FF 2006 3461)

**Bundesgesetz über Radio und Fernsehen  
Loi fédérale sur la radio et la télévision**

*Abstimmung – Vote*  
 (namentlich – nominatif; Beilage – Annexe 02.093/3111)  
 Für Annahme des Entwurfes .... 161 Stimmen  
 Dagegen .... 29 Stimmen

02.439

**Parlamentarische Initiative  
Ehrler Melchior.  
Nahrungsmittel. Kennzeichnung  
von besonderen Eigenschaften  
aufgrund der schweizerischen  
Gesetzgebung**

**Initiative parlementaire  
Ehrler Melchior.  
Denrées alimentaires. Modifier  
l'étiquetage afin de tenir compte  
des caractéristiques propres  
aux productions locales**

*Schlussabstimmung – Vote final*

Einreichungsdatum 21.06.02  
 Date de dépôt 21.06.02  
 Bericht WAK-NR 17.02.03  
 Rapport CER-CN 17.02.03  
 Nationalrat/Conseil national 11.12.03 (Erste Phase – Première étape)  
 Bericht WAK-NR 14.09.04 (BBl 2004 7069)  
 Rapport CER-CN 14.09.04 (FF 2004 6633)  
 Stellungnahme des Bundesrates 24.11.04 (BBl 2004 7083)  
 Avis du Conseil fédéral 24.11.04 (FF 2004 6645)  
 Nationalrat/Conseil national 14.03.05 (Zweite Phase – Deuxième étape)  
 Ständerat/Conseil des Etats 07.03.06 (Zweitrat – Deuxième Conseil)  
 Nationalrat/Conseil national 24.03.06 (Schlussabstimmung – Vote final)  
 Ständerat/Conseil des Etats 24.03.06 (Schlussabstimmung – Vote final)  
 Text des Erlasses (BBl 2006 3527)  
 Texte de l'acte législatif (FF 2006 3401)

**Bundesgesetz über die Landwirtschaft  
Loi fédérale sur l'agriculture**

*Abstimmung – Vote*  
 (namentlich – nominatif; Beilage – Annexe 02.439/3112)  
 Für Annahme des Entwurfes .... 140 Stimmen  
 Dagegen .... 50 Stimmen